



This PDF is provided by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an officially produced electronic file.

Ce PDF a été élaboré par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'une publication officielle sous forme électronique.

Este documento PDF lo facilita el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un archivo electrónico producido oficialmente.

یجر ی نور کتابا فمل نم ننخوما ی هو تاظوفحموال، تمکتبال قسم ، (ITU) تصالاتلا ی لوالد ادحتالا نم تممقد PDF قسنب تخسناا هذه  
بامیرس داده عا

本PDF版本由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案服务室提供。来源为正式出版的电子文件。

Настоящий файл в формате PDF предоставлен библиотечно-архивной службой Международного союза электросвязи (МСЭ) на основе официально созданного электронного файла.

# 12<sup>e</sup>

# Colloque mondial des régulateurs

Colombo, Sri Lanka  
2 - 4 octobre 2012



## Programme provisoire

### Pourquoi réglementer dans une société en réseau?

#### Inscription:

Dimanche 30 septembre 2012	de 9 h 00 à 22 h 00
Lundi 1er octobre 2012	de 8 h 00 à 18 h 30
Mardi 2 octobre 2012	de 7 h 30 à 18 h 00
Mercredi 3 octobre 2012	de 8 h 00 à 18 h 00
Jeudi 4 octobre 2012	de 8 h 00 à 16 h 00

#### Lieu:

**Colombo, Sri Lanka**



Mardi 2 octobre 2012

## Dialogue mondial

**07:30 – 09:00 INSCRIPTION**

**09:00 – 09:45 CEREMONIE D'OUVERTURE**

**09:45 – 10:00 PAUSE CAFÉ**

**10:00 – 10:45 DEBAT D'OUVERTURE UN SEUL MONDE: LA RÉGLEMENTATION DANS LE VILLAGE PLANÉTAIRE**

**10:45 – 12:00 SESSION 1 LA NEUTRALITÉ DES RÉSEAUX: RÉGLEMENTER OU NON?**

- La gestion du trafic doit-elle être réglementée ou doit-elle relever des négociations commerciales? Comprendre les enjeux et la nécessité de la transparence. Assurer la qualité de service, prévenir la dégradation du trafic, les obstacles mis au trafic ou le ralentissement du trafic sur les réseaux.
- Quelle est l'incidence de l'utilisation des nouveaux services et des nouvelles applications, en particulier des services d'informatique dématérialisée, sur les réseaux? Quelles contraintes supplémentaires ces nouveaux services et nouvelles applications imposent-ils à la largeur de bande existante?
- Comment concilier la protection du consommateur et la nécessité d'encourager l'investissement? Quelle est l'incidence de la neutralité des réseaux sur cette équation?

Présentation du document de travail du GSR

Discussions interactives en petits groupes

**12:00 – 14:15 DÉJEUNER**

**14:15 – 15:45 SESSION 2 DÉFINIR DES POLITIQUES DE GESTION DU SPECTRE DANS L'UNIVERS DU NUMÉRIQUE MOBILE**

- Comprendre la nécessité de repenser les politiques de gestion du spectre ou d'en élaborer de nouvelles afin de faire face à l'explosion du trafic de données sur mobile et parvenir à satisfaire efficacement la demande de spectre, en pleine augmentation.
- Comment faire face à l'engouement pour les nouvelles applications mobiles large bande et les communications de machine à machine dans un monde hyper-connecté, tout en poursuivant le déploiement des réseaux mobiles NGN? Quelles mesures prendre? Quels devraient être les éléments d'une politique du spectre dans un monde placé sous le signe du numérique mobile?
- Résultats de la Conférence mondiale des radiocommunications de 2012 (CMR-12) en ce qui concerne le large bande

Présentation du document de travail du GSR

Discussions interactives en petits groupes

**15:45 – 16:00 PAUSE CAFÉ**

**16:00 – 17:15 SESSION 3. L'ITINÉRANCE INTERNATIONALE DANS UNE ÉCONOMIE DU LARGE BANDE**

- Comment traiter le problème de la terminaison des communications mobiles voix et données dans une société connectée en permanence et où les frontières s'estompent? Comprendre les modèles économiques de l'itinérance et la nécessité de fournir des services transfrontières dans une économie du large bande. Quelles sont les conséquences pour les consommateurs?
- Quel est le rôle des régulateurs? Quelles méthodes réglementaires adopter? Comment concilier réglementation et solutions commerciales?
- Stratégies et expériences régionales

Présentation du document de travail du GSR

Discussions interactives en petits groupes

Mercredi 3 octobre 2012

**09:00 – 10:30 SESSION 4 QUAND LES DISTINCTIONS S'EFFACENT: INTERCONNEXION DES RÉSEAUX IP À L'ÉCHELLE MONDIALE ET REGIONALE**

- Remédier aux blocages existants: l'interconnexion des réseaux IP doit-elle être réglementée?
- Quelles méthodes de règlement des différends adopter aux niveaux régional et international? Quelles mesures de mise en application sont-elles efficaces dans un contexte concurrentiel?
- Les régulateurs devraient-ils être parties prenantes aux accords sur la tarification des services de gros? Quelle est l'incidence de la neutralité des réseaux et de la connectivité Internet internationale sur l'interconnexion des réseaux IP à l'échelle internationale?
- Enseignements tirés et expériences régionales

Présentation du document de travail du GSR

Discussions interactives en petits groupes

**10:30 – 10:45 PAUSE CAFÉ**

**10:45 – 12:00 SESSION 5 DÉMYSTIFIER LA RÉGLEMENTATION "DANS LE NUAGE": ENJEUX ET PERSPECTIVES DE L'INFORMATIQUE DÉMATÉRIALISÉE**

- Comprendre ce concept et ses avantages socio-économiques, ainsi que son incidence sur les PME, les organismes publics et les utilisateurs finals
- Comment les nouveaux acteurs, tels que les réseaux sociaux et les grands fournisseurs de contenus et d'applications font-ils évoluer la dynamique du marché par leur utilisation des services dématérialisés?
- Qui est responsable? Si le régulateur des TIC ne s'occupe pas des technologies de l'information, quel est son rôle? Comment concilier le besoin de réglementation et la nécessité de ne pas paralyser l'innovation?
- Quel est le rôle des pouvoirs publics: utilisateurs et facilitateurs?
- Enseignements tirés des services VoIP

Présentation du document de travail du GSR

Discussions interactives en petits groupes

**12:00 – 14:15 DÉJEUNER**

**14:15 – 15:45 SESSION 6 DES MENACES À L'HORIZON: QUESTIONS DE SÛRETÉ ET DE SÉCURITÉ SUR LE NET**

- Aperçu des menaces en ligne du point de vue de l'utilisateur: questions relatives à la protection des données et de la vie privée. Ces droits s'appliquent-ils différemment dans le contexte de l'informatique dématérialisée? Comment assurer en permanence un accès fiable aux services de l'informatique dématérialisée?
- Sous l'angle commercial: importance de la sécurité et de la fiabilité des données, définition des juridictions compétentes, gestion des risques, etc.
- Protection en ligne des enfants
- Concilier la libre circulation de l'information/des communications et les préoccupations en matière de sécurité
- Quel rôle pour les régulateurs?

Présentation du document de travail du GSR

Discussions interactives en petits groupes

**15:45 – 16:00 PAUSE CAFÉ**

**16:00 – 17:15 SESSION 7 PARTENARIATS PUBLIC-PRIVÉ (PPP): STRATÉGIES INNOVANTES POUR DÉVELOPPER LE LARGE BANDE**

- Conclusion de partenariats fructueux public-privé pour encourager à investir dans les réseaux NGN large bande
- Ce qui fonctionne? Approches ascendante ou descendante? Où investir?
- En quoi le fait de cibler le marché de l'accessibilité ouvre de nouveaux débouchés commerciaux?
- Comprendre qui sont ceux qui n'ont pas encore accès aux TIC et proposer sur le marché des services pour satisfaire leurs besoins
- Quel est le rôle du régulateur? Comment les régulateurs peuvent promouvoir l'accessibilité et l'inclusion pour ceux qui aujourd'hui n'ont pas encore accès aux TIC? Doit-il surveiller les investissements? Quelles mesures d'incitation réglementaires faut-il prévoir?
- Bonnes pratiques et enseignements tirés

Présentation du document de travail du GSR

Discussions interactives en petits groupes

## Jeudi 4 octobre 2012 (Journée des régulateurs)

### 09:00 – 10:30 SESSION 8 DÉFINIR LES MARCHÉS: INTERVENTION RÉGLEMENTAIRE GRADUELLE DANS UN ENVIRONNEMENT NUMÉRIQUE POST-CONVERGENCE

- Définir ce qu'est la position dominante sur le marché dans un environnement post-convergence neutre du point de vue des technologies et des services: passage de la réglementation à la dérégulation
- Concilier les deux formes de réglementation (ex-ante et ex-post); les opérateurs en position dominante sur le marché qui ont beaucoup investi dans le déploiement des réseaux ou qui sont parmi les premiers à innover doivent-ils faire l'objet d'un traitement différent?
- Rôle des organismes chargés de réglementer la concurrence par opposition aux régulateurs du secteur des TIC: éviter les chevauchements d'activité et encourager la coopération
- Opinions des régulateurs et d'autres parties concernées dans le contexte post-convergence.

Présentation du document de travail du GSR

Discussions interactives en petits groupes

### 10:30 – 10:45 PAUSE CAFÉ

### 10:45 – 12:00 SESSION 9. MISE EN OEUVRE DU LARGE BANDE: ETUDES DE CAS PAR PAYS

Présentation par les régulateurs d'études de cas par pays rendant compte des réussites, des approches innovantes et de l'expérience acquise

Discussions interactives en petits groupes

### 12:00 – 14:15 DÉJEUNER

### 14:15 – 15:45 SESSION 10 CONSULTATION RÉGLEMENTAIRE: ENCOURAGER UNE CROISSANCE INCLUSIVE ET DURABLE: SYNTHÈSE

Echanges interactifs entre régulateurs sur les questions de réglementation les plus pressantes

### 15:45 – 16:00 PAUSE CAFÉ

### 16:00 – 17:00 PERSPECTIVES D'AVENIR ET CLÔTURE



[www.itu.int/GSR12](http://www.itu.int/GSR12)